

Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理学與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



IPAP OPEN HOUSE 2019

Far vivere l'immaginazione in un mondo digitale *Keeping Imagination Alive in a Digital World*

Seminario internazionale con / *International Workshop with*

STEPHEN AIZENSTAT, PH.D., & ALIA AIZENSTAT, M.A., A.M.F.T.



Polo Formativo Universitario / *Training University District* "Officina H Olivetti", Ivrea (Turin, Italy)
Vistaterra Country Resort, Castello di Parella / *Parella Castle* (Turin, Italy)

6-7-8 luglio / *July 2019*

In collaborazione con / *In Collaboration with*



Con il sostegno di / *With the Support of*



Con il Patrocinio di / *Under the Patronage of*



A.S.L. TO4
Azienda Sanitaria Locale
di Ciriè, Chivasso e Ivrea



IPAP | ISTITUTO DI PSICOLOGIA ANALITICA E PSICODRAMMA
SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN PSICOTERAPIA (RIC. D.M. 25-05-2016, N. 1063)

Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti", Ufficio 7

Via Monte Navale, 1 – I-10015 Ivrea (TO)

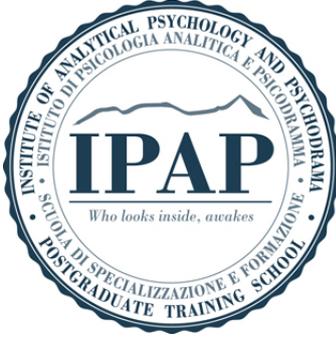
Tel. +39 347 15 45 988 | +39 348 27 19 909

Tel. +39 0125 62 76 73 (Officina H Olivetti)

Fax +39 0125 42 17 28 (Officina H Olivetti)

Email info@ipap-jung.eu | PEC scuola@pec.ipap-jung.eu

www.ipap-jung.eu



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理学與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Collaborazioni e sponsor

Il seminario internazionale "Far vivere l'immaginazione in un mondo digitale" è organizzato dall'**Associazione per lo studio della Psicologia Analitica e dello psicodramma junghiano (APAP)** – attraverso il suo organo formativo, l'**Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma (IPAP)**, Scuola di Specializzazione in Psicoterapia (Ivrea-Torino) (www.ipap-jung.eu), e dal **Pacifica Graduate Institute** (Santa Barbara, California) (www.pacifica.edu). La Scuola di Specializzazione in Psicoterapia IPAP, con sede presso il Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti" di Ivrea, opera come *Allied Organization* del Pacifica Graduate Institute, il prestigioso Ateneo americano che offre percorsi di Laurea e Dottorato di Ricerca negli ambiti della psicologia clinica, counseling, studi mitologici, psicologia di comunità, psicologia della liberazione, ecopsicologia e studi umanistici, con il quale l'IPAP realizza annualmente attività formative condivise a Ivrea e Santa Barbara. Il seminario, che si inserisce nell'ambito di questa collaborazione istituzionale, è realizzato con il sostegno di **Dream Tending** (Santa Barbara, California), **Regione Piemonte**, **Città di Ivrea**, **Associazione per gli Insediamenti Universitari e l'Alta Formazione nel Canavese** (Ivrea), **Vistaterra Country Resort - Castello di Parella** (Parella/Ivrea) e **Moretti & Vitali editori** (Bergamo); con il Patrocinio di **Regione Piemonte**, **Città Metropolitana di Torino**, **Città di Ivrea**, **Azienda Sanitaria Locale TO4** (Ciriè, Chivasso e Ivrea), **Fondazione Adriano Olivetti** (Roma-Ivrea), **Confindustria Canavese** (Ivrea) e **Il Quinto Ampliamento** (Ivrea).

Partnerships and Supporters

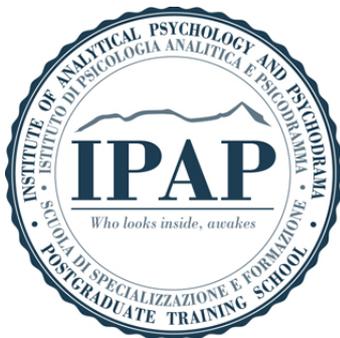
*The international workshop, "Keeping Imagination Alive in a Digital World", is jointly organized by the Association for the Study of Analytical Psychology and Jungian Psychodrama (APAP) – through its school, the Institute of Analytical Psychology and Psychodrama (IPAP), Postgraduate School of Psychotherapy (Ivrea-Turin) (www.ipap-jung.eu), – Pacifica Graduate Institute (Santa Barbara, California) (www.pacifica.edu). IPAP is delighted to serve as an Allied Organization of Pacifica Graduate Institute, the renowned accredited American graduate school, which offers Masters and Doctoral Degrees in the fields of clinical psychology, counseling, mythological studies, community, liberation, ecopsychology, and the humanities, with which IPAP carries out annual shared training activities in Ivrea and Santa Barbara. The workshop, which is part of this institutional collaboration, is carried out with the support of **Dream Tending** (Santa Barbara, California), **Piedmont Region**, **City of Ivrea**, **Association for University Settlements and Higher Education in Canavese** (Ivrea), **Vistaterra Country Resort - Parella Castle** (Parella/Ivrea), and **Moretti & Vitali Publishers** (Bergamo); under the Patronage of **Piedmont Region**, **Metropolitan City of Turin**, **City of Ivrea**, **Local Health Authority TO4** (Ciriè, Chivasso, and Ivrea), **Adriano Olivetti Foundation** (Rome-Ivrea), **Confindustria Canavese** (Ivrea), and **Il Quinto Ampliamento** (Ivrea).*

Informazioni e iscrizioni

Sarà fornito un servizio di traduzione simultanea dall'inglese all'italiano e dall'italiano all'inglese.
La partecipazione è gratuita, fino a esaurimento posti, con iscrizione obbligatoria a info@ipap-jung.eu.

Information and Registration

*Simultaneous translation from English into Italian and from Italian into English will be provided.
Participation is free, subject to availability; registration is required at info@ipap-jung.eu.*



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理學與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Tema

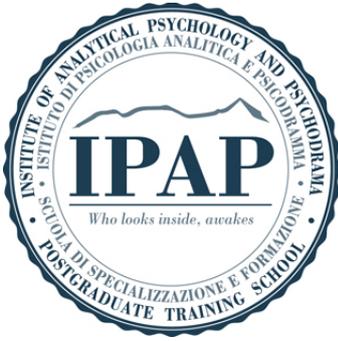
L'era digitale ha portato alla luce profondi cambiamenti individuali, sociali e culturali, che influenzano il modo in cui, oggi, i professionisti della salute mentale praticano la cura psicologica e, più nello specifico, la psicoterapia. Viviamo in un mondo sempre più dipendente dal codice digitale degli algoritmi; sistemi altamente complessi di tecnologia informatica stanno rapidamente prendendo il posto dell'"immaginazione autentica" (C.G. Jung, H. Corbin), e della capacità di espressione dell'individuo, in origine radicata nell'organicità dell'Anima Mundi, l'"anima del mondo" (J. Hillman). Le macchine avanzate, i cyborg, hanno raggiunto un alto livello di capacità di coscienza (per esempio, come intelligenza, attenzione, autonomia e intenzionalità). Il futuro dell'esperienza umana sarà sempre più localizzato in una matrice di realtà virtuali, aumentate e miste. Il destino del sogno, che ha origine nel mistero della psiche, è sfidato e messo in pericolo da questo radicale spostamento nella dimensione digitale.

Tutto ciò vale soprattutto per l'attuale generazione di bambini e adolescenti, che stanno crescendo in una realtà sempre più interconnessa con il digitale e vengono costantemente bombardati da media e pubblicità. Questa generazione, non a caso definita "i-Gen", è costituita da nativi digitali che hanno sempre meno occasioni di vivere momenti di "noia" e opportunità per sperimentare giochi di fantasia autentica. Le ricerche più recenti stanno portando alla luce anche i cambiamenti nello sviluppo cerebrale in conseguenza di una esposizione costante a schermi digitali, specialmente nel caso dei più giovani. Come psicologi e psicoterapeuti, come possiamo sostenere famiglie e individui nell'acquisire maggiore consapevolezza e responsabilità nell'utilizzo del digitale e, insieme, offrire loro un modo per rientrare nella dimensione creativa e rigenerativa del gioco e dell'immaginazione?

Il seminario esplorerà come le identità online possano essere integrate nel processo psicoterapeutico, in particolare attraverso il modello del Virtual Identities Integration Treatment (VIIT): una metodologia per lavorare psicoterapeuticamente con famiglie e individui, e in particolare adolescenti, al fine di sensibilizzare a una capacità di "governo" dell'uso del digitale, sostenendo i giovani nello sviluppo della propria identità e ampliando lo spazio dell'immaginazione. Attraverso l'uso di esempi clinici, si approfondirà quindi come impostare dei confini digitali e lavorare con le identità online come vie di accesso all'immaginazione. La riflessione sarà estesa anche ai nuovi contesti clinici, mettendo in relazione la responsabilità digitale e il VIIT con la terapia di gruppo nell'età evolutiva, con la finalità di ridurre il tempo trascorso davanti allo schermo, aumentare l'intelligenza emotiva sociale, consolidare una immagine positiva del corpo e incrementare l'autostima.

Le sessioni pomeridiane saranno invece dedicate a un approfondimento teorico-clinico del Dream Tending (DT), la pratica sviluppata da Stephen Aizenstat in una esperienza oltre trentennale di studio e attività psicoterapeutica, che interpreta il mondo come un sistema vivo e costantemente sognante. Il seminario offrirà quindi l'opportunità di sperimentare l'approccio del Dream Tending, basato sul "dare vita" alle immagini dei sogni. Attraverso il Dream Tending è possibile, per esempio, trasformare i personaggi degli incubi in validi mentori; portare un nuovo calore e una nuova intimità nelle proprie relazioni; contribuire al superamento di ossessioni, compulsioni e dipendenze; entrare in contatto con le capacità di guarigione del sogno attraverso il dialogo con immagini terapeutiche; scoprire il potenziale della propria creatività non ancora utilizzato; e, anche, vedere il mondo intorno a sé in una nuova luce. Nell'ambito del seminario, saranno presi in considerazione sia gli "avatar" del cyberspazio (come le figure che animano lo spazio virtuale dei videogiochi) sia le "figure autonome" dei sogni, insieme a nuove immagini "ibride" generate dalla confluenza tra i due mondi, digitale e onirico. Una attenzione particolare sarà rivolta a quelle immagini che sembrano porsi come una "guida" nella nostra vita e una opportunità di accesso all'immaginazione profonda.

Il seminario, quest'anno alla sua seconda edizione, è sviluppato in collaborazione con la Global Dream Initiative (GDI), il cui lavoro, a livello internazionale, si fonda sull'idea che la sofferenza del mondo si manifesti anche nelle immagini dei sogni, a cui possiamo dare risposta in modo creativo: la Global Dream Initiative promuove da anni un forum per ascoltare i sogni del mondo e identificare modi nuovi e generativi per rispondere alla crisi – culturale, politica, economica e ambientale – del mondo attuale.



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicología Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理學與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Subject

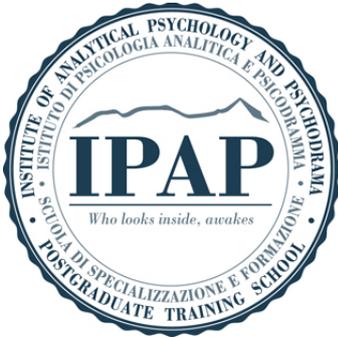
The Digital Age has brought to light emerging individual, social, and cultural changes, which effect how mental health care practitioners should approach psychotherapy. We live in a world dependent on the digital code of algorithms. Highly complex systems of cyber technology are replacing human imagination and expression, once rooted in the organicity of the Anima Mundi, the 'soul of the world.' Advanced machines, cyborgs, have attained high level capabilities of consciousness [e.g., intelligence, attention, autonomy, and intention]. At lightning speed, the future of human experience will be located in a matrix of virtual, augmented, and mixed realities. The fate of the dream, originating in the mystery of psyche, is challenged by the take-over of the programmer's digital code.

Moreover, today's generation of children and adolescents are growing up in a digital world where they are constantly bombarded by media and advertisements. This generation, deemed the 'i-Gen', are digital natives who spend little time facing boredom or imaginative play. Newer research is bringing to light changes in brain development from screen time, especially for youth. As psychotherapists how can we help families and youth gain control around their digital use and offer a way to re-enter states of play and imagination?

The seminar will explore how online identities can be integrated into the psychotherapeutic process namely through the 'Virtual Identities Integration Treatment' (VIIT) model. The VIIT model will be presented as a methodology to work with families, individuals, and youth in psychotherapy to gain control around digital use in developmentally appropriate ways, help assist youth in identity development, and expand space for imagination. Through the use of direct clinical examples, we will explore: how to set digital boundaries, important elements in creating digital boundary agreements, and how to work with virtual identities as a portal to imagination. This work will be expanded by also covering how to bring digital responsibility and elements of the VIIT model into teenage group therapy settings as a means of decreasing screen time and increasing social emotional intelligence, positive body image, and overall better self-esteem.

Afternoon sessions will focus on 'Dream Tending', a practice developed by Dr. Stephen Aizenstat that sees the world as alive and always dreaming. Dr. Aizenstat will offer his approach as a way of attending to "living images" in dreams. This methodology offers a way of working with imaginal figures in a broader psychological field. In this wider ecology, there is consideration given to both the "avatars" of cyberspace and the "autonomous figures" of the dreamtime. In addition, we will host new emerging "hybrid" images generated from the confluence between the two. Our emphasis will be on tending to those illuminated images that offer guidance in our life and access to the deep imagination.

IPAP / Pacifica course on "Psyche, Dreams, and the Digital World" is developed in cooperation with the Global Dream Initiative (GDI), which calls for recognition of the trauma in the world, and the need to participate in its healing. We assert that the world's suffering appears in the living images of dreams and that we can creatively respond. Through the practice of Dream Tending, we are able to engage the voices of the world's dreams, speaking on their own behalf and asking for response. The Global Dream Initiative is developing a forum to see and hear the world's dreams and to utilize them to create new and more generative ways of responding to the trauma of the world—ways that are not trapped in the cultural, political, economic, and environmental approaches that now are failing us.



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理学與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Relatori / Lecturers



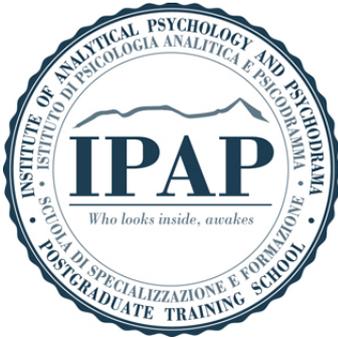
Stephen Aizenstat, Ph.D., ha dedicato la sua vita a comprendere la profonda saggezza e il potere di guarigione che esiste in ciascuno di noi. Questa ricerca è stata una forza trainante nella creazione da parte del professor Aizenstat del Pacifica Graduate Institute, di cui è tuttora Presidente, il prestigioso ateneo americano specializzato negli studi di psicologia del profondo, mitologia e scienze umane. Il professor Aizenstat è stato e continua a lavorare come consulente di importanti aziende tecnologiche, film hollywoodiani, comunità e istituzioni educative, ha tenuto numerose conferenze sul simbolismo dei sogni, sull'immaginazione profonda e sulle nuove tecnologie e ha contribuito a importanti progetti di sviluppo organizzativo. Il professor Aizenstat è affiliato allo Earth Charter, il progetto internazionale promosso dalle Nazioni Unite. Ha studiato e collaborato con alcuni tra i più importanti studiosi dell'area psicologica, tra cui Joseph Campbell, James Hillman, Marion Woodman e Robert Johnson. Ha tenuto seminari, workshop ed eventi in Asia e in Europa. Le sue pubblicazioni includono "Imagination & Medicine. The Future of Healing in an Age of Neuroscience" (con R. Bosnak, 2009), "Dream Tending and Tending the World", in *Ecotherapy. Healing with Nature in Mind* (2009), "Soul-Centered Education", in *Reimagining Education. Saggi su Reviving the Soul of Learning* (con N. Treadway Galindo, 2009), "Fragility of the World's Dream", in

Eranos Yearbook 70 (2009-2010-2011), "The Dangers and Opportunity of Cyberspace: A New Vision of Global Dreaming", in *Eranos Yearbook 71* (2012), e "Il destino del sogno nel futuro di un mondo cibernetico", in *Eranos Yearbook 74* (2017-2018). La sua opera principale, *Dream Tending*, è apparsa anche in italiano come *Vegliare il sogno. Teoria e pratica del Dream Tending* (a cura di R. Bernardini e G.P. Quaglino, 2013). Il professor Aizenstat è membro dell'Advisory Board dell'Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma (IPAP), Scuola di Specializzazione in Psicoterapia, di Ivrea.

Stephen Aizenstat, Ph.D., has devoted his life to understanding the profound wisdom and healing power that exists within each of us. Through our dreams and imagination, we access limitless creativity, innovation, improved relationships, and ultimately our human potential. Professor Aizenstat's Dream Tending methodologies have helped thousands of people to unlock their deep imagination, to increase intellectual and emotional bandwidth, and to realize personal and professional goals. He asks us to experiment with a worldview that playfully and soulfully sees the world as alive and always dreaming, in an attitude of wonderment, curiosity, and presence. This inquiry was a driving force in Dr. Aizenstat's creation of Pacifica Graduate Institute, a center for the study of the human experience through depth psychology, mythology, and the humanities. Professor Aizenstat has served as an organizational consultant to leading Tech Companies, Hollywood films, community and educational institutions, and he has lectured extensively on the subject of dreams, the deep imagination, new technologies, and organizational development. He is affiliated with the Earth Charter International project through the United Nations, where he has spoken. Professor Aizenstat has been mentored by and collaborated with many notable masters in the field including Joseph Campbell, James Hillman, Marion Woodman, and Robert Johnson. He has conducted sold-out Dream Tending seminars, workshops and "pop-up" events in the U.S. Asia and Europe. His publications include Imagination & Medicine. The Future of Healing in an Age of Neuroscience [co-edited with R. Bosnak, 2009], 'Dream Tending and Tending the World,' in Ecotherapy. Healing with Nature in Mind [2009], 'Soul-Centered Education: An Interview with Stephen Aizenstat,' in Reimagining Education. Essays on Reviving the Soul of Learning [with N. Treadway Galindo, 2009], 'Fragility of the World's Dream,' in Eranos Yearbook 70 (2009-2010-2011), 'The Dangers and Opportunity of Cyberspace: A New Vision of Global Dreaming,' in Eranos Yearbook 71 (2012), and 'The Fate of the Dream in the Future of a Cyber World,' in Eranos Yearbook 74 (2017-2018, forthcoming). His major work, Dream Tending, appeared also in Italian as Vegliare il sogno. Teoria e pratica del Dream Tending (a cura di R. Bernardini e G.P. Quaglino, 2013). Dr. Aizenstat serves as Advisory Board Member of IPAP – Institute of Analytical Psychology and Psychodrama in Ivrea [Italy].

IPAP | ISTITUTO DI PSICOLOGIA ANALITICA E PSICODRAMMA
SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN PSICOTERAPIA (RIC. D.M. 25-05-2016, N. 1063)

Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti", Ufficio 7
Via Monte Navale, 1 – I-10015 Ivrea (TO)
Tel. +39 347 15 45 988 | +39 348 27 19 909
Tel. +39 0125 62 76 73 (Officina H Olivetti)
Fax +39 0125 42 17 28 (Officina H Olivetti)
Email info@ipap-jung.eu | PEC scuola@pec.ipap-jung.eu
www.ipap-jung.eu

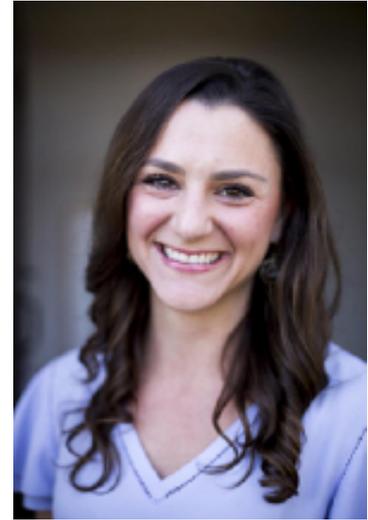


Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理学與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所

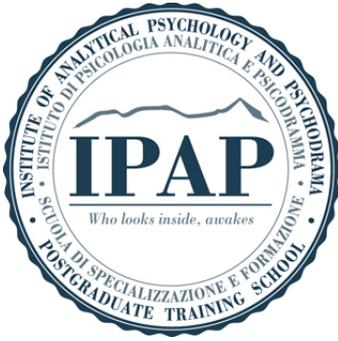


Relatori/ Lecturers

Alia Aizenstat, M.A., M.F.T.A., è psicologa psicoterapeuta familiare e di coppia (#106561). Formatasi presso il Pacifica Graduate Institute, lavora privatamente a Santa Barbara (California, USA) e, come facilitatore di gruppo, presso AHA, un'organizzazione no-profit che educa gli adolescenti all'intelligenza emotiva e la giustizia sociale. È autrice di "Psicoterapia nell'era digitale: l'integrazione delle identità online nel processo terapeutico" e fondatrice del modello del "Virtual Identities Integration Treatment" (VIIT). Si è formata nel modello di terapia traumatologica EMDR (livelli 1-2), con un focus sull'attaccamento, presso il Parnell Institute e la Acceptance Commitment Therapy (ACT) con uno dei fondatori del programma, Steven Hayes. Ha acquisito la certificazione in "Dream Tending" e, presso la Leadership Santa Barbara County, in leadership training; è inoltre insegnante di yoga certificata. Lavora da anni per implementare nelle scuole e nei centri di trattamento terapeutico i segmenti psicoeducativi sulla responsabilità digitale. Insegna regolarmente presso l'Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma (IPAP), Scuola di Specializzazione in Psicoterapia, di Ivrea.



Alia Aizenstat, M.A., M.F.T.A., is a Registered Marriage and Family Therapist Associate (#106561), who works in private practice and as a Lead Group Facilitator at AHA!, a non-profit organization educating teens on emotional intelligence and social justice. She is the author of 'Psychotherapy in the Digital Age: The Integration of Online Identities in the Therapeutic Process', and the founder of the Virtual Identities Integration Treatment (VIIT) model. Alia has trained in EMDR trauma therapy levels one and two with an attachment focus through the Parnell Institute and in Acceptance Commitment Therapy (ACT) with one of the programs founders, Steven Hayes. She is certified in: Dream Tending, a depth psychological approach to working with dreams; leadership through Leadership Santa Barbara County; and is a registered yoga teacher. She is a lecturer and has been working to implement psychoeducational segments on digital responsibility into schools and therapeutic treatment centers. She regularly teaches at IPAP - Institute of Analytical Psychology and Psychodrama in Ivrea (Italy).



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Istituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理學與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Territorio / Location



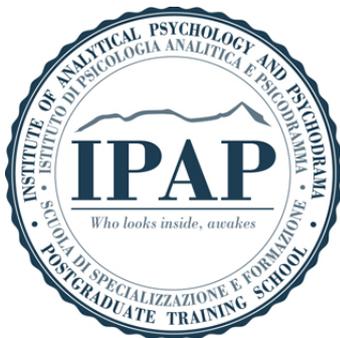
Le attività didattiche dell'Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma (IPAP), Scuola di Specializzazione in Psicoterapia, abilitata con Decreto del MIUR del 25 maggio 2016, si tengono presso il Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti" di Ivrea (Torino), dove hanno sede anche la Scuola di Formazione Permanente, promossa in collaborazione con l'Azienda Sanitaria Locale TO4 di Ciriè, Chivasso e Ivrea, e gli uffici amministrativi del Centro Clinico-Psicologico di Cure Primarie, sviluppato in convenzione con l'ASL TO4, i cui servizi sono invece erogati presso il Poliambulatorio "Comunità" di Ivrea. Il Campus universitario, inserito in una splendida cornice paesaggistica e ambientale, è ubicato nel distretto di architettura industriale olivettiana che, dal 2001, è sede del Museo

dell'Architettura Moderna (MAM) di Ivrea. Dal 2018, "Ivrea, Città Industriale del XX secolo" è stata iscritta nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. Il Museo a cielo aperto, lungo un percorso di circa due chilometri che interessa via Jervis e le aree contigue su cui sorgono gli edifici più rappresentativi della cultura olivettiana, testimonia l'impegno della Olivetti in molteplici ambiti: dall'architettura all'urbanistica, dal disegno industriale alla grafica pubblicitaria, dall'editoria al welfare. Il complesso di edifici di straordinaria qualità che compone la città industriale di Ivrea costituisce tra le prime e più alte espressioni di una visione moderna dei rapporti produttivi, in cui le funzioni sono individuate attraverso il filtro sia delle riflessioni sul cittadino/utente proposte dal "Movimento Comunità" sia delle nuove relazioni industriali che l'Olivetti elabora. Nel periodo che va dal 1930 al 1960, Ivrea diviene il fulcro delle più avanzate riflessioni in campo industriale e socio-economico, architettonico e urbanistico. Il pensiero olivettiano si manifesta in un insieme eccezionale di edifici per l'industria e per i servizi sociali di straordinaria qualità, secondo un modello di sviluppo alternativo a quello tradizionale.

IPAP – Institute of Analytical Psychology and Psychodrama, Postgraduate School of Psychotherapy, is located in the "Officina H Olivetti" University District of Ivrea (Italy). In 1933, Adriano Olivetti (1901–1960) took over as general manager of the typewriter factory his father had founded outside of the picturesque Italian town of Ivrea, in the foothills of the Alps. In the next 30 years, the Olivetti company would become a global phenomenon, and Ivrea the focus of ambitious experiments in how to build what he called a more 'human' industrial city. Olivetti had become a massive company, with factories in five countries and distribution in more than 100. Best known for its stylish, portable typewriters, beloved by writers from John Updike to Cormac McCarthy, its machines were already considered icons of postwar Italian design. From a small provincial town, Ivrea became a major hub of Italian manufacturing, attracting engineers, designers, and factory workers from across the country. Hiring some of the country's leading architects, Olivetti built new neighborhoods for its workers, carefully planned with abundant green space and small blocks of flats with just three or four floors. New factory buildings were erected almost entirely of glass, because workers inside 'had to be able to see the mountains, the valleys, where they come from ... and also so that people outside the factory could see what was happening inside,' explains Beniamino de' Liguori Carino, Olivetti's grandson. He described his grandfather's goal as nothing less than finding a way 'to combine and to harmonize man and machine ... to use technology in a human way, because it was really at the service of man.' Olivetti's new factories were designed with in-built space for cafeterias, playgrounds, rooms for debates and film screenings, and libraries with tens of thousands of books and magazines. Outside, an extended network of social services was constructed including nursery schools, Ivrea's first hospital, and mountaintop retreats for workers' children. The Olivetti company then moved into electronics, producing calculators and some of the world's first personal computers.

IPAP | ISTITUTO DI PSICOLOGIA ANALITICA E PSICODRAMMA
SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN PSICOTERAPIA (RIC. D.M. 25-05-2016, N. 1063)

Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti", Ufficio 7
Via Monte Navale, 1 – I-10015 Ivrea (TO)
Tel. +39 347 15 45 988 | +39 348 27 19 909
Tel. +39 0125 62 76 73 (Officina H Olivetti)
Fax +39 0125 42 17 28 (Officina H Olivetti)
Email info@ipap-jung.eu | PEC scuola@pec.ipap-jung.eu
www.ipap-jung.eu



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicologia Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理学與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Accoglienza / Facilities



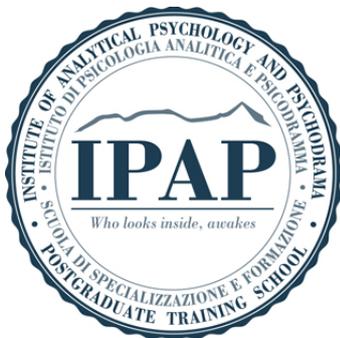
Le attività residenziali del workshop si tengono presso Vistaterra Country Resort, la cui proprietà – situata a circa 8 km dal Campus universitario – comprende il Castello di Parella, già dimora dei Marchesi di San Martino, e i Vivai Canavesani, nati nel 1953 per iniziativa di Adriano Olivetti; nel 1955, con lo stesso spirito lungimirante, Olivetti avrebbe fondato l'Istituto per il Rinnovamento Urbano e Rurale del Canavese (IRUR), allo scopo di promuovere nuove attività industriali e agricole nel territorio. Il Castello, risalente al XVII secolo, è stato ristrutturato utilizzando tecniche innovative e sostenibili che hanno permesso il recupero della sua architettura e dei materiali originali e la valorizzazione del patrimonio artistico di quel periodo, assicurando allo stesso tempo finiture moderne,

tecnologia e comfort per gli ospiti. Gli ottomila metri quadrati della proprietà includono saloni affrescati, camere, cucine, una corte animata da botteghe artigiane con le eccellenze del territorio, una caffetteria, un ristorante gourmet, una enoteca e un centro benessere. Le camere, classiche, deluxe e suite, presso cui i partecipanti possono pernottare a condizioni agevolate, presentano dettagli antichi e design contemporaneo, e sono sapientemente sparse in tutta la tenuta, all'interno delle antiche mura del castello, tra rigogliosi giardini e cortili con un'atmosfera d'altri tempi. I Vivai Olivetti comprendono infine un lago balneabile, rigorosamente fitodepurato. Presso Vistaterra, in occasione del seminario, sarà possibile pernottare e usufruire del servizio di pranzo e cena. Per informazioni e prenotazioni, si prega di prendere contatto direttamente con la struttura, segnalando di volersi avvalere della convenzione IPAP (www.vistaterra.it).

The workshop will be held in the gorgeous setting of Vistaterra Country Resort – Parella Castle, located at about 8 km from the “Officina H Olivetti” University District of Ivrea. Vistaterra is the new eco-sustainable holiday experience in Piedmont. The seventeenth-century castle has been renovated using innovative sustainable techniques that have permitted recuperation of its original architecture and materials, and enhancement of the artistic heritage from that period, at the same time ensuring modern finishes, technology, and comfort. Vistaterra is an unforgettable, engaging experience, a series of tiny yet great and unique moments of beauty, nature, care, and passion for hospitality. The rooms, classic, deluxe and suites, feature antique details and contemporary design, and are cleverly spread throughout the estate, within in the ancient castle walls, inside luxuriant gardens and courtyards with a feel of yesteryear. Stroll through the Experiential Park, discover the organic vineyard in which our Colleluce wine is born, relax in Caffè Alla Lettera, enjoy the gourmet proposals of our Chef at Ristorante Alessio I. The ideal place to discover excellent food and wine in Piedmont or simply to experience history, culture, art, and human knowledge in harmony with nature. The heart of Vistaterra is a 10-hectare experiential farm park where work is underway to restore to well-deserved splendour the historic Canavesani Nursery Gardens founded by Adriano Olivetti in the fifties. For booking a room, please, contact Vistaterra (www.vistaterra.it).

IPAP | ISTITUTO DI PSICOLOGIA ANALITICA E PSICODRAMMA
SCUOLA DI SPECIALIZZAZIONE IN PSICOTERAPIA (RIC. D.M. 25-05-2016, N. 1063)

Polo Formativo Universitario “Officina H Olivetti”, Ufficio 7
Via Monte Navale, 1 – I-10015 Ivrea (TO)
Tel. +39 347 15 45 988 | +39 348 27 19 909
Tel. +39 0125 62 76 73 (Officina H Olivetti)
Fax +39 0125 42 17 28 (Officina H Olivetti)
Email info@ipap-jung.eu | PEC.scuola@pec.ipap-jung.eu
www.ipap-jung.eu



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicología Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理學與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Programma dettagliato / *Detailed Program*

Sabato, 6 luglio / *Saturday, July 6*

Vistaterra Country Resort – Parella Castle, Counts' Hall, Ivrea-Parella

09:00-09:30: Registration
09:30-10:00: Erica Ferlito (Vistaterra Country Resort), Cristina Ghiringhella (Confindustria Canavese), Alberto Zambolin (Il Quinto Ampliamento), Riccardo Bernardini (IPAP): Institutional Welcome
10:00-11:30: Stephen Aizenstat (PGI, IPAP): "Keeping Imagination Alive: The Rising of Emergent Intelligence" (1st part)
11:30-12:00: Coffee Break ["Caffè alla Lettera"]
12:00-13:00: Stephen Aizenstat (PGI, IPAP): "Keeping Imagination Alive: The Rising of Emergent Intelligence" (2nd part)
13:00-14:30: Lunch ["Caffè alla Lettera"]
14:30-16:15: Dream Tending (session #1)
16:15-16:45: Coffee Break ["Caffè alla Lettera"]
16:45-18:00: Dream Tending (session #2)
[Coffee breaks and lunches and are at the expense of each participant; IPAP Students and workshop participants get a 10% discount]

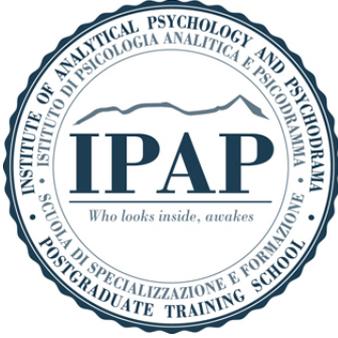
"Balmetti" Wine Caves – Borgofranco d'Ivrea (TO) [upon registration; cost: € 22/person]

18:30-19:00: Transfer by private cars to the traditional "Balmetti" wine caves of Borgofranco d'Ivrea
19:00-19:30: Visit to the lower wine caves and transfer by cabbage/horses at the upper wine caves
19:30-21:30: Typical dinner at the upper wine caves
21:30-22:00: Transfer by private cars to Vistaterra Country Resort and hotels

Domenica, 7 luglio / *Sunday, July 7*

Vistaterra Country Resort – Parella Castle, Counts' Hall, Ivrea-Parella

09:30-10:00: Reflections, questions, and answers
10:00-11:00: Alia Aizenstat (PGI, IPAP): "The Virtual Identities Integration Treatment: A 20/20 Vision of Educational and Clinical Applications for Internet Addiction in Psychotherapy" (1st part)
11:00-11:30: Coffee Break ["Caffè alla Lettera"]
11:30-13:00: Alia Aizenstat (PGI, IPAP): "The Virtual Identities Integration Treatment: A 20/20 Vision of Educational and Clinical Applications for Internet Addiction in Psychotherapy" (2nd part)
13:00-14:30: Lunch ["Alle Volte Winery"]
14:30-16:15: Dream Tending (session #3)
16:15-16:45: Coffee Break ["Caffè alla Lettera"]
16:45-18:00: Dream Tending (session #4)
18:00-18:15: Closing of the Workshop
[Coffee breaks and lunches and are at the expense of each participant; IPAP Students get a 10% discount]



Istituto di Psicologia Analitica e Psicodramma
Institute of Analytical Psychology and Psychodrama
Institut für Analytische Psychologie und Psychodrama
Institut de Psychologie Analytique et Psychodrame
Instituto de Psicología Analítica y Psicodrama
Институт Аналитической Психологии и Психодрама
המכון לפסיכולוגיה אנליטית ופסיכודרמה
معهد علم النفس التحليلي والسيكودراما
分析心理學與心理劇研究院
分析心理学・サイコドラマ研究所



Lunedì, 8 luglio / Monday, July 8

"Officina H Olivetti" University District, Room 7, Ivrea

- 10:30-11:00: Visit to IPAP Postgraduate School of Psychotherapy headquarters at the "Officina H Olivetti" University District
- From 11:00: Press Conference: "Il Centro Clinico-Psicologico di cure primarie IPAP - ASL TO4: un nuovo servizio all'avanguardia per il Canavese" / "The IPAP - ASL TO4 Primary Care Mental Health Clinical Center: A New Cutting-Edge Service for the Canavese" - Chairman: Marcello Giove (ASL TO4); Discussant: Maurizio Gasseau (IPAP/Università della Valle d'Aosta), Gian Piero Quaglino (IPAP)
- 11:00-11:10: Diego Targhetta Dur (Polo Formativo Universitario "Officina H Olivetti"): Institutional Welcome
- 11:10-11:25: Sara Marchisio (ASL TO4): "L'Azienda Sanitaria Locale TO4 e le cure primarie psicologiche"
- 11:25-11:40: Riccardo Bernardini (APAP/IPAP): "Un inquadramento teorico per il Centro Clinico-Psicologico di cure primarie IPAP-ASL TO4"
- 11:40-11:55: Silvana Faccio (ASL TO4): "Il progetto e la struttura del Centro Clinico-Psicologico di cure primarie IPAP-ASL TO4"
- 11:55-12:10: Claudia Chiavarino (IUSTO): "La valutazione degli interventi clinici nelle cure primarie"
- 12:10-12:25: Paolo Fausto Barucci (IUSTO, IPAP): "Progetti di Psicologia delle cure primarie in Piemonte"
- 12:25-12:45: Stephen Aizenstat (Pacifica Graduate Institute, IPAP), Alia Aizenstat (Pacifica Graduate Institute, IPAP): "Between Cure and Prevention: Dream and Imagination in the Digital Age"
- 12:45-13:00: Conclusion
- 13:00-14:30: Appetizer